

## Il-werrej

Mela mhux suppost fuq palk? .....	9
Id-drammi ta' Francis Ebejer li nhobb jien .....	15
<i>Boulevard</i> .....	19
<i>Menz</i> .....	21
<i>Il-Hadd fuq il-Bejt</i> .....	22
<i>Meta Morna tal-Mellieħa</i> .....	25
Jghidu x-xjuh u jghidu t-tfal, viva viva l-Karnival .....	28
Maskri, maskerati u fatati tal-imghoddi .....	33
Il-Maskerat .....	35
Il-karattri tal-villa moderna .....	37
Anglu .....	37
Manwela .....	39
Joe .....	42
Melina .....	43
Il-karattri tad-dar qadima .....	45
David .....	45
Marija Grazzja .....	47
Liljana .....	50
L-analiżi tal-ewwel att .....	53
Haġa wara l-oħra .....	53
Battuti serji, ċajtiera u oħrajn iktar serji .....	65
Is-simboli .....	75
L-istrategġji .....	79
L-analiżi tat-tieni att .....	81
Haġa wara l-oħra .....	81
Battuti serji, ċajtiera u oħrajn iktar serji .....	98

Is-simboli .....	107
L-istrateġiji .....	III
L-analiżi tat-tielet att .....	113
Haġa wara l-oħra .....	113
Battuti serji, ċajtiera u oħrajn iktar serji .....	127
Is-simboli .....	132
L-istrateġiji .....	139
Jekk mhux dwar il-Karnival, dwar xiex? .....	141
L-ossessjoni bl-imghoddi .....	141
Il-kontinwità bejn il-passat u l-preżent .....	143
Il-klassijiet soċjali .....	145
L-antagoniżmu bejn il-karattri .....	148
Il-progress .....	150
Analiżi tajba twassal għal komponent tajjeb .....	153
Qabel niktbu nifformulaw hsibijietna u nniżżlu l-punti .....	157
Il-komponenti .....	162
Il-konkluzjoni .....	167
L-appendiċi .....	169
Iċ-ċekkjatur .....	169
Mistoqsijiet ġenerali .....	171
L-intervista mal-“Maskerat” .....	173
Ir-referenzi.....	185

## Mela mhux suppost fuq palk?

Jista' jkun. Imma mhux biss. Dramm jista' jittella' fuq palk f'teatru jew fit-triq, f'appartement, f'sala, fi ġnien, fuq iz-zuntier tal-knisja ... drammi jista' jittella' kullimkien. Rajt drammi fi kċina tan-nies u anki f'salott. Fi żmien il-Ġimgħa l-Kbira niehu gost immur nara d-dramm tal-passjoni fit-toroq tal-Għarghur u meta kont ngħix l-Iskozja rajt hafna drammi fi knejjes u f'barijiet. Kemm ili naħdem il-Junior College, rajt drammi ohra fil-pjazza u fil-kantin tal-istudenti u waqt il-pandemija, fiż-żmien meta ma stajtx noħroġ mid-dar, rajt hafna drammi online.

Ikolli nammetti li niehu gost nidhol f'teatru. U f'Malta għandna hafna teatri sbieħ fosthom it-Teatru Manoel, it-teatru ta' Spazju Kreattiv, il-Valletta Campus Theatre, it-teatru f'Dar il-Mediterran, Pjazza Teatru Rjal (magħruf l-iktar bhala t-Teatru l-Imwaqqa') u l-Black Box Theatre biex inkun semmejt ftit. Ma nafx intom li qed taqraw dan il-ktieb qattx rajtu xi drammi, musical jew kuncert f'wiehed minn dawn it-teatri. Jew forsi kellkom ix-xorti tirreċtaw jew tkantaw f'wiehed minnhom ...

Min jaf kemm friefet hassejt fl-istonku kull darba li tlajt fuq palk ngħid il-linji tiegħi ta' principessa, jew pirata, regina hazina, jew saħhara ... dejjem bi msarni f'saqajja li se ninsa kollox, inwaqqa' lil sħabi għaċ-ċajt, nifqa' sala bid-daħq u jibdedw jissuttawni bit-tadam u l-bajd! Qed temmnuni żgur. U le jaħasra, qed naqla' minn żniedi. Jien qatt ma habbejtu b'dan

il-mod il-palk. Qatt ma ridt inhoss il-friefet, jew l-adrenalina li l-atturi jhossu qabel u wara li jtilghu fuq il-palk. Qatt ma ridt inqatta' s'ghat twal ta' provi ghal gimghat shah. U allura qatt ma rreċtajt. La qatt kelli partijiet ta' principessi u lanqas ta' shaħar.

Imma tifhmunix hażin. It-teatru nhobbu, u kif! Jiena t-tip ta' persuna li nogħxa nidhol f'teatru bil-biljett f'idi, inħares lejn in-numru, infittex il-post, inpoġġi u nipprepara lili nnifsi mentalment biex nara u nisma'. L-hena tiegħi niftaħ il-programm, nara l-atturi min huma, naqra fuqhom u fuq id-dramm, naqra n-noti li jiktbu d-diretturi u l-produtturi, u filwaqt li t-teatru jkun beda jimtela, nipprova nissemma' x'qed jgħidu ta' quddiemu u ta' warajja. Hekk hu, it-teatru għandu dal-gost! Imbagħad nagħlaq il-programm, intella' sieq fuq sieq, nirrilassa, nistenna d-dwal jitbaxxew u ma naħseb fuq xejn iktar. Inħallini nidhol fid-dramm, fil-ħajja u d-dinja tal-karattri għaddejjin minn xena għal oħra. Ġieli, tant nidhol fih li d-dwejjaq u l-ferħ tal-karattri, it-tensjoni u l-ansjetà tagħhom jaqbd u lili wkoll. Nidhaq magħhom, nibki u nirrabja magħhom jew għalihom, ngħid f'qalbi, anki jien naħsibha bħalhom jew jien kieku ma nagħmilx hekk, inkella, kemm nixtieq nista' ngħinhom, nagħtihom parir, daqqa t'id. Kull darba li nara dram, inqis l-esperjenza bħala waħda unika u kull darba jinbet djalogu fittizju bejni u bejn l-atturi u l-karattri li jkunu qed jinterpretaw. Qatt ma nafni nhoss din l-intensità ta' emozzjonijiet meta nkun qed nara film jew serje. U għal din ir-raġuni, fejn nista' u meta nista', immur nara dram. Għal din ir-raġuni wkoll, nikteb id-drammi. U minkejja li ma nirreċtax għax ma ninqalax, il-friefet u

l-adrenalina nħosshom kull meta jittella' drammm tiegħi. Inkun wara l-kwinti, jew fuq wara nett tat-teatru jew sala u nkun eċitata daqs l-atturi jew iktar minnhom. Kull drammm huwa esperjenza u kull rappreżentazzjoni tkun dejjem differenti minn dik ta' qabilha jew ta' warajha. Qatt ma naf li poġġejt u rajt drammm minn tiegħi li ma kienx hemm battuti li nbidlu, jew li ntesew, ritmu li nbidel, xi oġġett li sparixxa jew ħaġa jew oħra. Meta nkun mal-udjenza (u mhux wara l-kwinti) inkun nista' nħoss il-polz tagħha, nisma' n-nifsijiet tan-nies u bħalhom nidħaq jew magħhom ninħasad, nirrabja jew nibki. Fost l-iktar drammi li huma għal qalbi hemm, *L-Interdett taħt is-sodda* u *Tebut Isfar*. Tal-ewwel jittratta l-kwistjoni politiko-religjuża tas-sittinijiet u tat-tieni jittratta l-ġentrifikazzjoni tal-Belt Valletta. Żewġ drammi politiċi imma miktubin b'mod differenti ħafna minn xulxin. *L-Interdett taħt is-sodda* (2007) huwa drammm b'żewġ karattri li permezz tagħhom nikkummenta fuq grajja li sehħet f'pajjiżna fis-sittinijiet u li jien m'għextx. F'*Tebut Isfar* (2018) tlaqt mit-tema attwali tal-ġentrifikazzjoni tal-Belt Valletta, imma esplorajt, fuq kollox, it-tema tal-fragilità, u l-mod kif iż-żgħir dejjem jiġi ingannat u sfruttat mill-kbir u s-sinjur. Apparti dawn iż-żewġ drammi ktibt ukoll *In-Nisa (Malta) Jafu Kif* (2013) li jittratta l-ħajja tan-nisa li jkunu għadhom kif kellhom tarbija, u *Pretty Lisa* (2013) li huwa dwar il-vjolenza domestika.

Francis Ebejer kien jikteb l-iktar dwar is-socjetà ta' żmienu bħalma se naraw tajjeb f'*Karnival*. Sfortunatament, ma nistax ngħid li kelli x-xorti nesperjenza d-drammi ta' Ebejer fuq il-palk. Rajt biss siltiet mid-dramm *Il-Ġaħan ta' Bingemma* mtella' minn Peter Busuttil b'Pino Scicluna bħala l-attur

prinċipali u *Meta Morna tal-Mellieħa* li ttellgħet mill-Maleth flimkien mat-Teatru Manoel. Nittama li jkollna ċ-ċans (kemm jien bhala għalliema, kif ukoll intom bhala studenti) naraw iktar drammi ta' Ebejer fis-snin li ġejjin. Nittama fuq kollox li jkun hawn xi kumpanija teatrali li tagħraf il-validità ta' drammi bħal *Karnival*, id-dramm li niddiskuti f'dan il-ktieb u d-dramm li intom se tkunu qed tistudjaw għall-eżami tal-Avvanzat tal-Malti. Kerha tinstema' l-kelma tistudjaw. Qisni qed inhegġgikom tistudjawh bl-ament ... li mhux il-każ, minkejja li ċerti battuti tant huma tad-daħq u tant huma sorprendenti li taqrahom darba u tibqa' tiftakarhom, bħal din it-taqbila li l-Maskerat jgħidha iktar minn darba tul id-dramm:

Ċetta furfiċetta  
L-għarus tagħha muzikier  
Libbisha libsa bajda  
Kollha qamel u subien. (68)

Imma ejjew ninsew ftit l-istudju għal mument ċkejken u nippruvaw inharsu lejn id-dramm bhala esperjenza ta' gost. Ejjew ninsew ukoll il-fatt li mhux se narawh jinhadem fuq il-palk (jew xi mkien ieħor), li mhux se jkollna x-xorti naraw il-Maskerat jaqbeż u jitbellah, jiġbed sieq Manwela u jiżfen ma' Marija Grazzja. Ma jimpurtax. Se npoġġu u naqrawh flok inpoġġu u narawh. Se nirreċtawh ahna stess — f'qalbna jew anki b'vuċi għolja, jekk irridu. Se jkollna l-opportunità nagħmluha ta' karattri differenti bħall-Maskerat u ngħidu l-battuti tiegħu serji u nkejjużi u mbaġhad neqilbu t-ton u l-espressjoni ta' wiċċna, u nħallu r-rabja ta' Manwela

taħkimna, u eżatt wara nistgħu nistħajlu li l-bisna kostum ta' soru biex ninterpretaw il-karattru ta' Liljana jew ta' tifla biex ngħidu l-battuti ta' Melina u nibqgħu sejrjn hekk; nilbsu u ninzgħu l-kostumi u l-maskri ta' karattri differenti.

Il-karattri f'dan id-dramm li se naqraw, għandhom il-karatteristiċi uniċi tagħhom, iġorru bagalja esperjenzi, huma umani bħalna, huma mmudellati fuqna, bit-tajjeb u l-ħazin, bid-dgħufijiet u n-nuqqasijiet, bil-ferħ u t-tamiet jixbhu 'l tagħna. Jekk jirnexx ilna nifhmuli dawn huma b'nedmin bħalna u li kull azzjoni tagħhom isseħħ mhux b'kapriċċ, imma għax hemm storja shiħa warajha li gġagħalhom jaslu jagħmlu haġa u mhux oħra, nistgħu, għal waqt ċkejken, nimmaginawhom hdejna u magħna; mhux stampati fuq paġna. Nistgħu nidhlu fid-dinja tagħhom bit-taqlib kollu li fiha, bl-għajjat u l-ġenn, bis-silenzji li jkexkxu, bil-ħolm u l-istennija, bl-insulti lejn xulxin ... u nindunaw li din dinjithom mhix differenti wisq minn tagħna.

Imma għaliex qed ngħidilkom dan kollu? Għax filwaqt li nemmen li d-dramm għandna qabelxejn narawh, nixtieq nurikom li huwa possibbli naqrawh u nieħdu gost bih xorta waħda. Dan id-dramm ta' Francis Ebejer għandna napprezzawh flimkien bħala test letterarju li jinqara, jiġi mixtarr, jiġi analizzat u mbagħad wara, inkunu wkoll kapaċi nartikolaw l-interpretazzjonijiet tagħna. M'għandniex naqtgħu qalbna u *mhux* se naqtgħu qalbna. Wara kollox il-karattri li se niltaqgħu magħhom huma bħalna, u aħna bħalhom: għandhom x'jaħbu, jew forsi le, jilbsu maskra, ineħhuha, jilbsu oħra ... bħalna. Aħna wkoll nilbsu ħafna maskri f'ħajjitna. Nilbsu u ninzgħu u nerggħu nilbsu ... skont ma' min niltaqgħu u fejn inkunu. M'għandniex b'zonn

Karnivali biex nilbsu maskra, imma l-Karnival jista' jkun skuża tajba biex jostorna; konċentrazzjoni qawwija ta' zebgħa, maskri u kostumi li jgħinuna ninħbew minna nfusna u l-passat tagħna. Flimkien, ukoll, se jirnexxilna nikxfu bil-mod il-mod x'hemm mohbi fil-karattri ta' dan id-dramm ta' Francis Ebejer.



## **Id-drammi ta' Francis Ebejer li nħobb jien**

Francis Ebejer tweled u trabba Ħad-Dingli. Kiteb kemm bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż. Kiteb kemm rumanzi kif ukoll drammi. Il-kittieb u studjuż tat-teatru Mario Azzopardi, fil-ktieb *It-Teatru f'Malta*, isejjahlu, “missier it-teatru tal-avangwardja f'Malta.” (130) Dan għaliex kien Ebejer li beda jikteb drammi intellettuali u ċerebrali b'karattri li, “jfittxu lilhom infushom”, (130) u jistaqsu “dwar l-eżistenza tagħhom.” (130) Fost id-drammi ta' Francis Ebejer li huma l-iktar magħrufa hemm: *Boulevard*, *Menz*, *Il-Ħadd fuq il-Bejt*, *L-Imnarja Żmien il-Qtil*, *Meta Morna tal-Mellieħa* u *Il-Ġaħan ta' Bingemma*.

Id-dramm *Karnival* mhuwiex wieħed mill-iktar imsem-mija u mhuwiex drammi li nkiteb ħafna dwaru. Mhux drammi twil ħafna u huwa mżewwaq b'waqtiet umoristiċi u oħrajn kemxejn iktar serji jew saħansitra mnikkta. Fih karattri li jdaħħquna u oħrajn li jirrabjawna. Fih mumentali ritmikament iġorrana magħhom, bħalma jiġri f'dan l-inkontru bejn Manwela u l-Maskerat:

Manwela: M'intix qed tara żmerċ, hux,  
b'dik l-ors ta' maskra li għandek fuq  
wiċċek? Hawn ġrieden m'hawnx.  
Dan post nadif, jekk trid tkun taf.

Maskerat: Mela forsi kien pitorross.

Anglu: Manwela, dan li hu ...

Maskerat: Maskerat ingenjuz. Għandi pjaċir  
bil-konoxxenza. (tidwira)